

KOMISJON

KOMISJONI OTSUS,

3. juuli 2008,

millega kiidetakse heaks kohustus, mille võtmiseks on tehtud ettepanek seoses dumpinguvastase menetlusega Venemaalt pärit urea ja ammooniumnitraadi lahuste impordi suhtes

(2008/649/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

aktsiaseltside Novomoskovskii Azot ja Nevinnomõsskii Azot valdusühing (edaspidi „eksportiv tootja”).

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. detsembri 1995. aasta määrust (EÜ) nr 384/96 kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Ühenduse liikmed⁽¹⁾ (edaspidi „algmäärus”), eriti selle artikleid 8 ja 9,

olles konsulteerinud nõuandekomiteega,

ning arvestades järgmist:

A. MENETLUS

- (1) Nõukogu määrusega (EÜ) nr 1995/2000⁽²⁾ kehtestati muu hulgas Venemaalt pärit urea ja ammooniumnitraadi (edaspidi „vaatlusalune toode”) lahuste impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks. Pärast 2005. aasta septembris algatatud aegumise läbivaatamist pikendas nõukogu määrusega (EÜ) nr 1911/2006⁽³⁾ meetmete kohaldamist praegusel tasemel viie aasta võrra.
- (2) Komisjon teatas 19. detsembril 2006, et algatab kõnealuste meetmete osalise vahepealse läbivaatamise, avaldades algatamisteate *Euroopa Liidu Teatajas*,⁽⁴⁾ Venemaa eksportiva tootja, avatud aktsiaseltsi „Mineral and Chemical Company Eurochem” taotlusel, mis on avatud

⁽¹⁾ EÜT L 56, 6.3.1996, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 2117/2005 (ELT L 340, 23.12.2005, lk 17).

⁽²⁾ EÜT L 238, 22.9.2000, lk 15. Määrust on muudetud määrusega (EÜ) nr 1675/2003 (ELT L 238, 25.9.2003, lk 4).

⁽³⁾ ELT L 365, 21.12.2006, lk 26.

⁽⁴⁾ ELT C 311, 19.12.2006, lk 51.

- (3) Eksportivat tootjat käsitleva osalise vahepealse läbivaatamise lõplikud tulemused ja järeldused on sätestatud nõukogu määruses (EÜ) nr 238/2008.⁽⁵⁾ Vahepealse läbivaatamise kestel väljendas eksportiv tootja huvi hinnakohustise pakkumise suhtes, kuid ei teinud nõuetekohaselt põhjendatud pakkumist algmääruse artikli 8 lõikes 2 sätestatud tähtaja jooksul. Määruse (EÜ) nr 238/2008 põhjendustes 57 ja 58 esitatud põhjendustest lähtudes leidis nõukogu siiski, et taotlejal tuleks erandkorras lubada lõpetada hinnakohustise pakkumise esitamine 10 kalendripäeva jooksul pärast kõnealuse määruse jõustumist. Pärast eespool nimetatud nõukogu määruse avaldamist ja määruses sätestatud tähtaja jooksul esitas eksportiv tootja vastuvõetava hinnakohustise pakkumise kooskõlas algmääruse artikli 8 lõikega 1.

B. HINNAKOHUSTIS

- (4) Eksportiv tootja nõustus müüma CN-koodi 3102 80 00 alla kuuluvat vaatlusalust toodet vähemalt sellise hinnaga, mille tase välistab dumpingu kahjustava mõju. Lisaks on esitatud pakkumises ette nähtud miinimumhinna indekseerimine vaatlusaluse toote avaliku rahvusvahelise noteeringu alusel, sest vaatlusaluse toote hinnad varieeruvad märkimisväärselt. Eksportiv tootja soostus ka järgima teatavat koguselist ülemmäära, et tema import ei mõjuks Prantsusmaa hindu, kuna neid hindu on kasutatud indekseerimise alusena. Koguseliseks ülemmääraks on kehtestatud kokku ligikaudu 10 % ühenduse vaatlusaluse toote kogutarbimisest.
- (5) Selleks, et vähendada hinnamoonutuste ohtu hindade omavahelise kompenseerimise kaudu, oli eksportiv tootja lisaks nõus loobuma kohustustega hõlmatud toote müümisest Euroopa Ühenduse neile tarbijatele, kellele nad müüvad teisi tooteid, välja arvatud teatavad muud tooted, mille suhtes eksportiv tootja on kohustunud järgima kindlat hinnarežiimi.

⁽⁵⁾ ELT L 75, 18.3.2008, lk 14.

- (6) Samuti esitab eksportiv tootja komisjonile korrapäraselt üksikasjalikku teavet ühenduse eksportimise kohta, nii saab komisjon kohustuste täitmist tõhusalt jälgida. Lisaks on eksportiva tootja müügistruktuur selline, et komisjoni arvates ei ole kohustustest kõrvalehoidmine tõenäoline.
- (7) Hinnakohustise pakkumise avalikustamise järel vaidlustas ühenduse tootmisharu kõnealuse pakkumise. Ühenduse tootmisharu väitis, et vaatlusaluse toote hinnad on kõikuvad ning et vaatlusaluse toote noteeritud hinnal põhinev miinimumhinna indekseerimine ei toimi kõigis turutingimustes, eelkõige ei toimi see pakkumisel põhineva turu puhul, st turuolukorras, kus ostja saab suure pakkumise tõttu ise hinna määrata. Seetõttu soovitas ühenduse tootmisharu toetuda miinimumhindade indekseerimisel Waidhausis noteeritud maagaasi hindadele. Selle kohta tuleb siiski märkida, et seoses puuduliku korrelatsiooniga vaatlusaluse toote ja maagaasi hindade vahel ei peeta maagaasi hinnal põhinevat indekseerimist käesoleval juhul võimalikuks. Seoses ühenduse tootmisharu märkustega selle kohta, et pakkumisel põhineva turu puhul kõnealune indekseerimisvalem ei toimi, tuleb märkida, et komisjon jälgib kohustuste täitmist ja kui ilmneb esmapilgul usutavaid tõendeid selle kohta, et kohustus ei ole enam rakendatav, võtab komisjon kiiresti meetmeid olukorra parandamiseks, nagu on sätestatud põhjenduses 11.
- (8) Lisaks väitis ühenduse tootmisharu, et koguseline ülemmäär on liiga kõrge, ning nõudis, et selleks kehtestataks maksimaalselt 3 % ühenduse kogutarbimisest. Ta väitis, et kõrgema taseme korral võib eksportiv tootja mõjutada hindu ühenduse turul ning muuta seega miinimumhinna indekseerimise teostatamatuks. Sellega seoses tuleb märkida, et koguseline ülemmäär kehtestati sellisel tasemel, mis i) piiraks piisavalt ohtu, et eksportiv tootja võib mõjutada hindu Prantsusmaa turul, nii et indekseerimisvalem enam ei toimiks, ja ii) oleks piisavalt kõrge, nii et hinnakohustis jääks samal ajal rakendatavaks. Lisaks ei suutnud ühenduse tootmisharu põhjendada oma väidet selle kohta, et igasugusel 3 % ühenduse kogutarbimisest ületaval kogusel oleks kahjustav mõju hindadele.
- (9) Ühenduse tootmisharu tegi lisaks ettepaneku kehtestada „progressiivne koguseline ülemmäär”, mille kohaselt suurendataks eksportiva tootja koguselist ülemmäära kord aastas vastavalt sellele, kuidas eksportiv tootja kohustuse tingimustest kinni peab. See ettepanek lükkatakse tagasi, kuna koguselise ülemmäära ainus eesmärk on piirata ohtu, et mõjutatakse hindu, mille miinimum-
- hinna indekseerimine põhineb. Samuti tuleb märkida, et kohustuse rikkumise korral võib kohustuse heakskiidu tühistada.
- (10) Eespool öeldut arvestades on Venemaa eksportiva tootja pakutud kohustus vastuvõetav.
- (11) Arvestades kõnealuse kohustuse spetsiifilisi elemente (eelkõige indekseerimisvalem), hindab komisjon siiski korrapäraselt kohustuse täidetavust. Täidetavuse hindamisel võtab komisjon arvesse muu hulgas järgmisi kriteeriume: vaatlusaluse toote hind Prantsusmaa turul, indekseerimisvalemi koefitsiendi tase, eksportiva tootja müügi-hinnad, mis on esitatud tema kvartaalses müügiaruandes, ühenduse tootmisharu tasuvus. Kui täidetavuse hindamine peaks näitama, et ühenduse tootmisharu tasuvuse vähenemine on seotud kõnealuse kohustusega, proovib komisjon kohustuse heakskiidu kiiresti tühistada vastavalt algmääruse artikli 8 lõikele 9.
- (12) Et komisjon saaks tõhusalt jälgida äriühingu kohustuse täitmist, sõltub dumpinguvastastest tollimaksust vabastamine vabasse ringluse lubamise esitamisel asjaomasele tolliasutusele sellest, kas i) esitatakse arve, mis sisaldab vähemalt nõukogu määruse (EÜ) nr 789/2008 ⁽¹⁾ lisas loetletud teavet, ii) nimetatud äriühingud on kõnealused tooted tootnud, lähetanud ja esitanud arve otse esimesele sõltumatule kliendile ühenduses ning iii) tollis deklareeritud ja esitatud kaup vastab täpselt kinnituserves kirjeldatule. Kui sellist arvet ei esitata või kui arve ei vasta tollile esitatud tootele, tuleb tasuda asjakohane dumpinguvastane tollimaks.
- (13) Et tagada kohustuste tõhus täitmine, on importijatele määrusega (EÜ) nr 789/2008 teatavaks tehtud, et määruses sätestatud tingimuste mittetäitmise korral või juhul, kui komisjon kohustuste heakskiidu tühistab, võib sellest tulenevalt võtta asjaomaste tehingute eest tollimaksu.
- (14) Kui kohustusi rikutakse või nendest taganetakse või kui komisjon kohustuse heakskiidu tühistab, kohaldatakse vastavalt algmääruse artikli 8 lõikele 9 automaatselt algmääruse artikli 9 lõike 4 kohaselt kehtestatud dumpinguvastast tollimaksu,

⁽¹⁾ Vt käesoleva Euroopa Liidu Teataja lk 14.

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Käesolevaga kiidetakse heaks allpool loetletud eksportivate tootjate pakutud kohustused seoses Vene Föderatsioonist pärineva vesi- või ammoniaagilahusena esinevate uurea ja ammooniumnitraadi segude importi käsitleva dumpinguvastase menetlusega.

Riik	Äriühing	TARICi lisakood
Venemaa	Moskvas (Venemaa) asuva avatud aktsiaseltsi „Mineral and Chemical Company Eurochem” (kontserni Eurochem liige) kaupadele, mida toodavad tema sidusettevõtted – Novomoskovskis (Venemaa) asuv avatud aktsiaselts NAK Azot või Nevinnomõsskis (Venemaa) asuv avatud aktsiaselts Nevinnomõsskii Azot – ning mida müüakse esimesele sõltumatule kliendile ühenduses kas otse või Zugis (Šveits) asuva äriühingu Eurochem Trading GmbH vahendusel	A885

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Brüssel, 3. juuli 2008

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Peter MANDELSON